

Time Line of Art in Wales

Llinell amser celf yng Nghymru

Task

Based on the lecture series and in discussion with your tutor, choose a theme, an artists or illustrator that relate to your illustration interests. Write a 1,500-word essay portfolio. Present primary themes, practitioners, key writers and theorists.

This essay needs to be divided into 3 sections

For example Artist or Movement, Semiotics, Practice

Tasg

Yn seiliedig ar y gyfres o ddarlithoedd ac mewn trafodaeth â'ch tiwtor, dewiswch thema, artist neu ddarlunydd sy'n ymwneud â'ch diddordebau darlunio. Ysgrifennwch bortffolio traethawd 1,500 o eiriau. Cyflwyno themâu cynradd, ymarferwyr, awduron allweddol a damcaniaethwyr.

Mae angen rhannu'r traethawd hwn yn 3 adran

Er enghraifft Artist neu Symudiad, Semioteg, Arfer

Llech Eiudon cross shaft

Paladr croes Eiudon

(circa 800–900 CE)

Llech Eiudon cross shaft was first discovered in a field known as 'Kae'r Maen' on the east bank of the Afon Sannan. By 1855 it had fallen over and was taken to Golden Grove and erected in the lower garden. The monument was donated to the National Museum of Wales in 1929.

The cross shaft is slab shaped and is carved on all four faces with roll-mouldings and with the lettering (Eiudon) in a center panel.

Darganfuwyd y llech eiudon yn gyntaf mewn cae o'r enw 'Kae'r Maen' wrth Afon Sannan ger Llanfynydd yn Sir Gar. Erbyn 1855 roedd y garreg wedi cwmpo ac fe'i symudwyd i Gelli Aur lle bu tan 1929 pan cafodd ei gyflwyno'n rhoddi i Amgueddfa Genedlaethol Cymru.

Mae'r garreg wedi ei cherfio ar y pedwar arwyneb gyda'r gair Eiudon mewn panel yng nghanol y garreg.



Eglwys Sant Teilo St.Fagan



St Teilo's church was built during the 13th century
The Museum decided to rebuild the Church as it could have appeared around 1510-30.

the pre-Reformation wall-paintings show themes from the life of Christ and many saints

Wall-paintings in churches have been described as "the poor man's Bible". They were designed to show scenes from the Bible to a congregation unable to read or write.

<https://museum.wales/articles/1399/A-medieval-church-moves-to-the-Museum/>

Adeiladwyd Eglwys Sant Teilo yn ystod yr 13eg ganrif. Penderfynodd yr Amgueddfa ailadeiladu'r Eglwys fel y byddai wedi ymddangos tua 1510-30. Mae'r murluniau o'r cyfnod cyn y Diwygiad Protestannaidd yn dangos gwahanol themâu o fywyd Crist a nifer o seintiau, Mae murluniau mewn eglwysi wedi cael eu disgrifio fel "Beibl y werin dlawd". Cawsant eu cynllunio fel bod modd i gynulleidfa anllythrennog ddeall golygfeydd o'r Beibl.

Eglwys Sant Teilo

This is a collection of all the so-called 'Passion', or Easter symbols. They tell the story of Jesus Christ's crucifixion, showing only the tools used.



Dyma gasgliad
o holl
arwyddion y
'Dioddefaint',
neu'r Pasg.
Maen nhw'n
adrodd stori
croeshoeliad
Iesu Grist, gan
ddangos y
gwrthrychau
ddefnyddiwyd
yn stori'r Pasg

Laws of Hywel Dda

Goliwiadau Hywel Dda

1300 B.C. — 1400 B.C.

Hywel Dda Laws' is the term given to the Welsh legal system, named after Hywel Dda (died OC950), the king who is credited to compiling the laws together. In this format, along with the Latin text are fine pictures or illuminations elegant depicting the king and members of the royal court.

Cyfraith Hywel Dda' yw'r term a roddir ar y gyfundrefn gyfreithiol Gymreig a enwyd ar ôl Hywel Dda (bu farw OC950), y brenin sy'n cael y clod am ei chasglu ynghyd. Yn y fformat hwn, ynghyd â'r testun Lladin ceir goliwiadau neu luniau cain sy'n darlunio'r brenin ac aelodau'r llys brenhinol.



Vellum, ink, colour

Croen anifail, inc, lliwiau 190mm x 145mm

Beibl Cymraeg Welsh Bible 1588 William Morgan

The year 1588 saw the publication of the first Welsh translation of the complete Bible. It was the work of William Morgan, (1545-1604).

This folio volume was printed in black letter by the deputies of Christopher Barker, the Queen's Printer. It was intended for church rather than home use. Translated from the Hebrew and Greek originals

Ym 1588, bu William Morgan (1545-1604), yr ysgolhaig ac, yn ddiweddarach, Esgob Llandaf a Llanelwy, yn gyfrifol am gyhoeddi cyfieithiad Cymraeg cyntaf y Beibl cyflawn o'r Roeg a'r Hebraeg.



Printed edition, folio volume ink on paper
Argraffiad printiedig, cyfrol ffolio inc ar bapur

John Boydell (1719-1804)

'Rhaiader Fawr, A Great Cataract Three Miles From Penmaen-Mawr'

The aim of these romantic pictures were to encourage the public to recognize the beauty and history of a place. This scene comes from a series of plates by Boydell, called "Collection of One Hundred Views in England and Wales" published in 1770.

Amcan y darluniau rhamantaidd hyn oedd annog y cyhoedd i gydnabod harddwch a hanes lle. Daw'r olygfa hon o gyfres blatiau Boydell, "Collection of One Hundred Views in England and Wales" a gyhoeddwyd ym 1770.



Engraving

Engrafiad



Richard Wilson
(1714-82)

‘a talent for
painting’



Richard Wilson (British, 1714–1782), Cader Idris with the Mawddach River, about 1775, Oil on canvas; 89.8 x 105.5 cm, The Cleveland Museum of Art, Leonard C. Hanna Jr. Fund 1989.52

Rome from the Ponte Molle 1754

oil on canvas

Olew ar gynfas

https://museum.wales/art/online/?action=show_item&item=2047

Thomas Jones(1742-1803)



Pencerrig 1776

Oil paint on paper

Olew ar Bapur

<http://www.tate.org.uk/art/artworks/jones-pencerrig-t08243>



The Capella Nuova outside the Porta di Chiaja 1782

Oil paint on paper

Olew ar Bapur

<http://www.tate.org.uk/art/artworks/jones-naples-the-capella-nuova-outside-the-porta-di-chiaja-t03545>

William Roos (1808 – 1878) 'Portread o Thomas Edwards' ('Twm o'r Nant') 1850

Seen here is a disdainful looking figure who wrote about the moral and social shortcomings of the times. Taxes, landlords and hypocrisy in various forms were topics of discussion in many of his ballads and interludes.

*Gwelir ffigur ffroenuchel yr olwg a fu'n
ysgrifennu am ddiffygion moesol a
chymdeithasol yr oes. Byddai trethi, landlordiaid
a rhagrith yn ei wahanol ffurfiau yn ei chael hi
mewn llawer o'i faledi a'i anterliwtiau*



Paris 1908.



Seated Woman with Fan.
Picasso

Wales 1908.



Salem. Curnew Vosper

Gwen John (1876 - 1939)



Japanese Doll c.1928

Oil on canvas

Olew ar Gynfas

Gwen John was known as the sister of the more famous Augustus, but, as he predicted, her critical acclaim now outstrips his. The flamboyant Gus now looks shallow and hearty. The recessive Gwen is a reclusive, introspective, obsessive talent in the true Modernist mould. She painted the same subject repeatedly, pursuing small differences, a Morandi of the solitary female figure.

Tom Lubbock. arts@independant.co.uk



Corner of the Artists Paris Room.C 1907

oil on canvas

Olew ar Gynfas.



Branwen 1915. Christopher Williams (1873-1934)



Cymru'n Deffro



The Welsh at Mametz Wood
WILLIAMS, Christopher (1873 - 1934)

The Charge of the Welsh Division at Mametz Wood, 11 July 1916, part of the Somme offensive. Painted at the request of the Secretary of State for War, David Lloyd George. Williams visited the scene in November 1916 and later made studies from a soldier.

The Charge of the Welsh Division at Mametz Wood 11 Gorffennaf 1916 yn rhan o'r frwydr Somme. Creuwyd ar gais yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ryfel, David Lloyd George. Ymwelodd Williams yr olygfa ym mis Tachwedd 1916 ac yn ddiweddarach gwneth astudiaethau o filwr.

John Kelt Edwards 1875 – 1934, *Y Ddraig Goch a Ddyry Gychwyn*. Llyfrgell Genedlaethol Cymru

During World War I, Edwards created war cartoons, an example of this is seen in the picture, ***Y Ddraig Goch a Ddyry Gychwyn***. This dragon is powerful and fights back against the enemy, which an interesting example of its kind from the period.

Yn ystod y Rhyfel Byd Cyntaf, bu'n creu cartwnau rhyfel a gwelir enghraifft o hyn yn y llun, Y Ddraig Goch a Ddyry Gychwyn. Mae'r ddraig hon yn bwerus ac yn ymladd yn ôl yn erbyn y gelyn, sy'n esiamp! ddiddorol o'i bath o'r cyfnod.



Sir William Goscombe John (1860-1952)



Drummer Boy (1908)
commemorating the Battle of
Dettingen in 1743.

Lampeter War Memorial
(1921)
Cofeb Rhyfel
Llanbedr Pont Steffan





Manit-Legis-Great-War-Mural. Sir Frank Brangwyn



The Welsh Collier 1931 and *The Communist* c1932 Evan Walters (1893-1951)



At the Coal Face - Vincent Evans (1894-1976)



émigré artists Heinz Koppel and Josef Herman (1911-2000), influenced Zobole, and the Rhondda Group.



Herman (ND) no title- miners

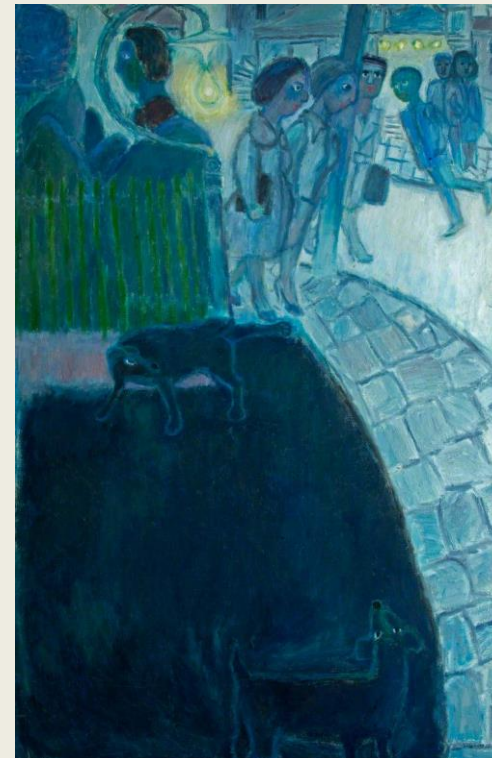
Herman *Miners* 1951



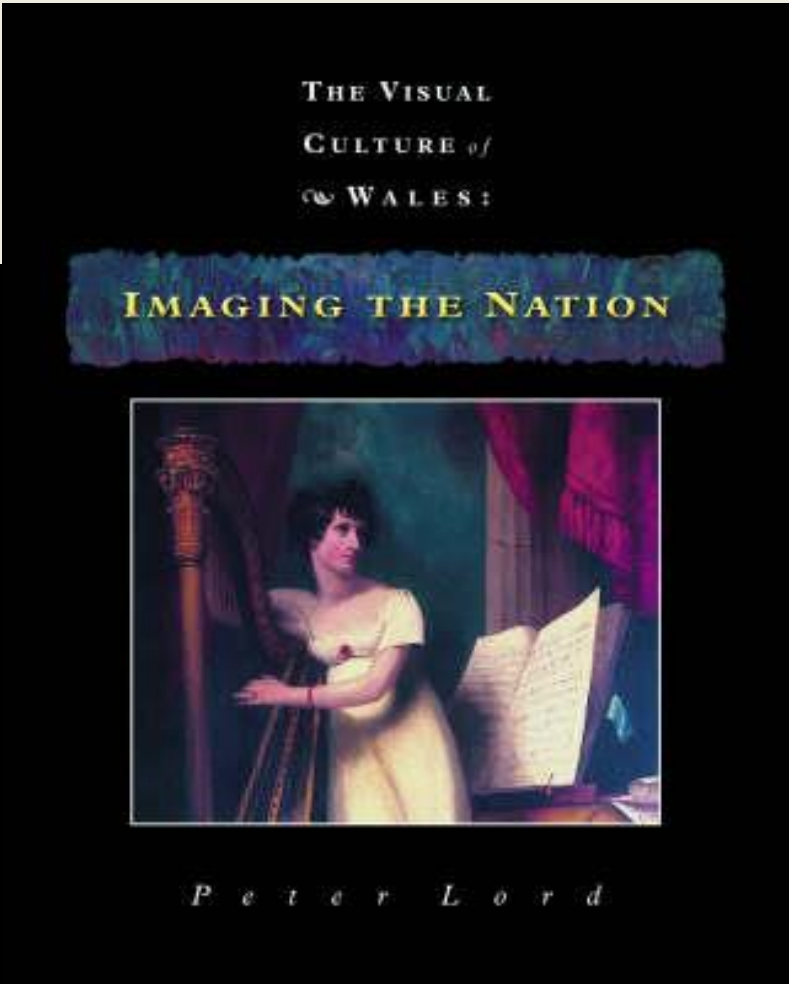
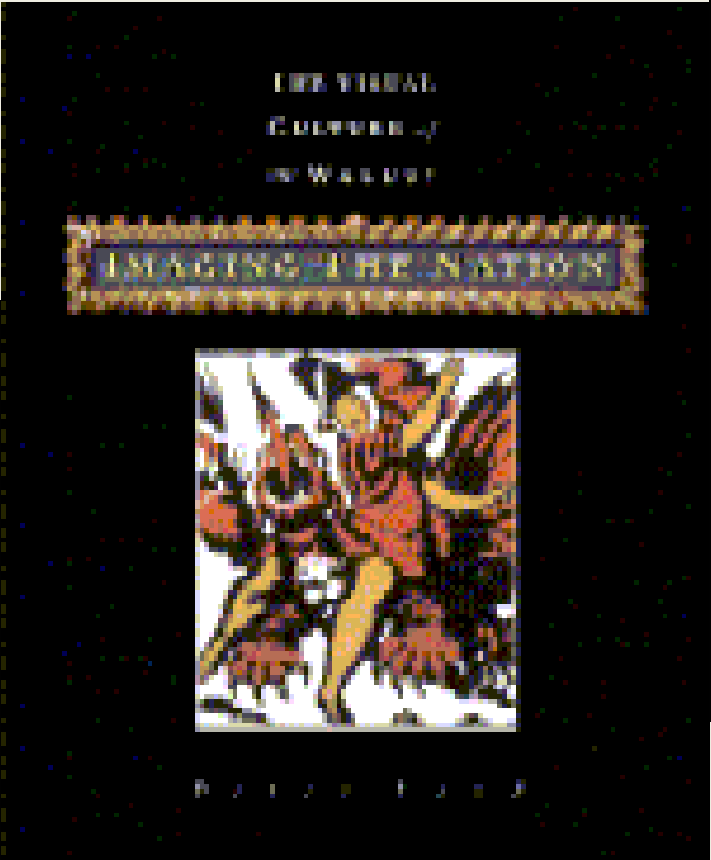
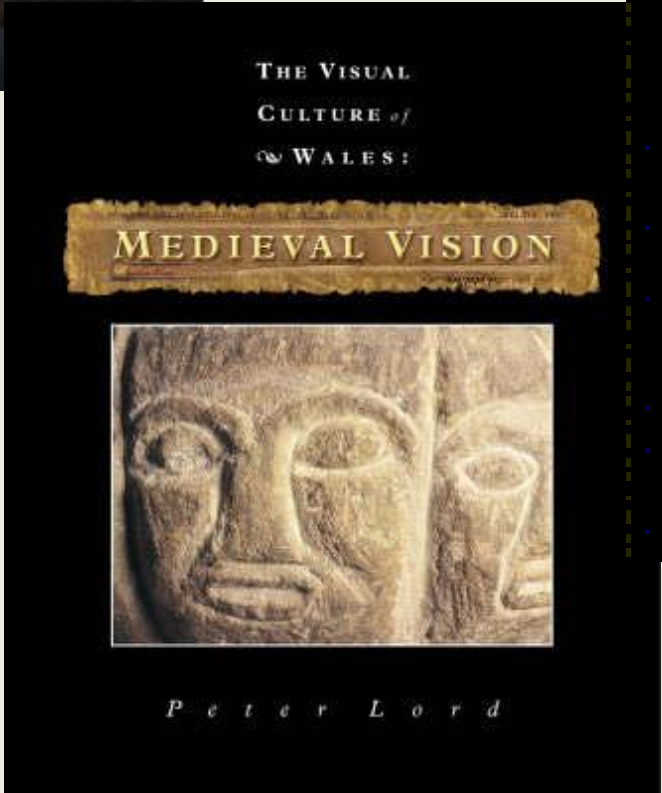
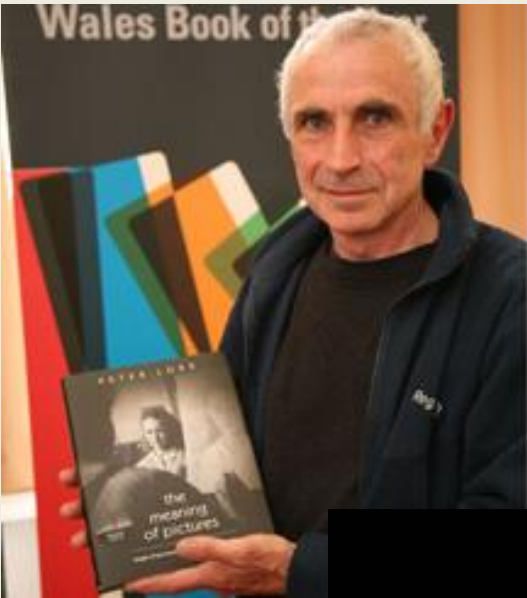
Heinz Koppel
(c1952), *Mare and Foal*

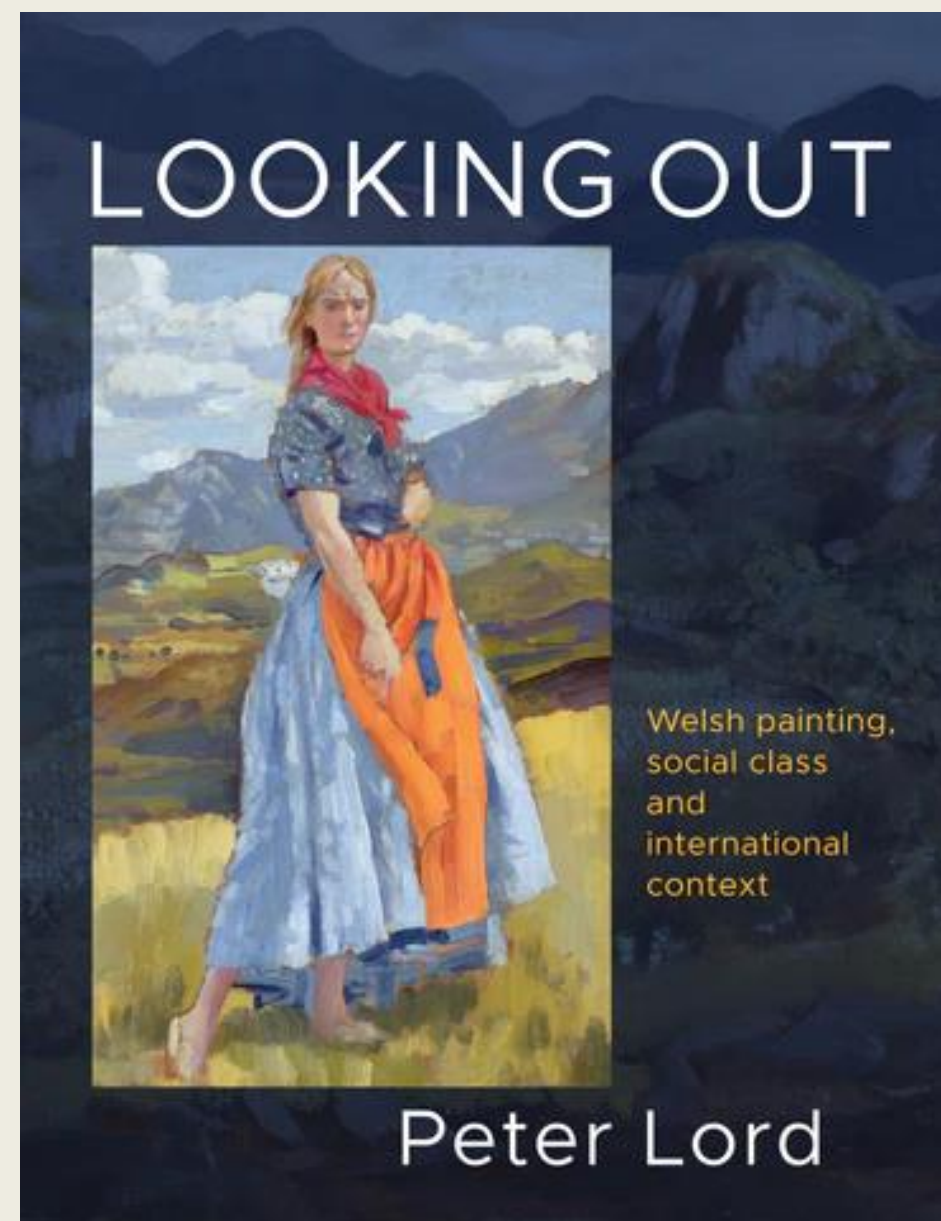
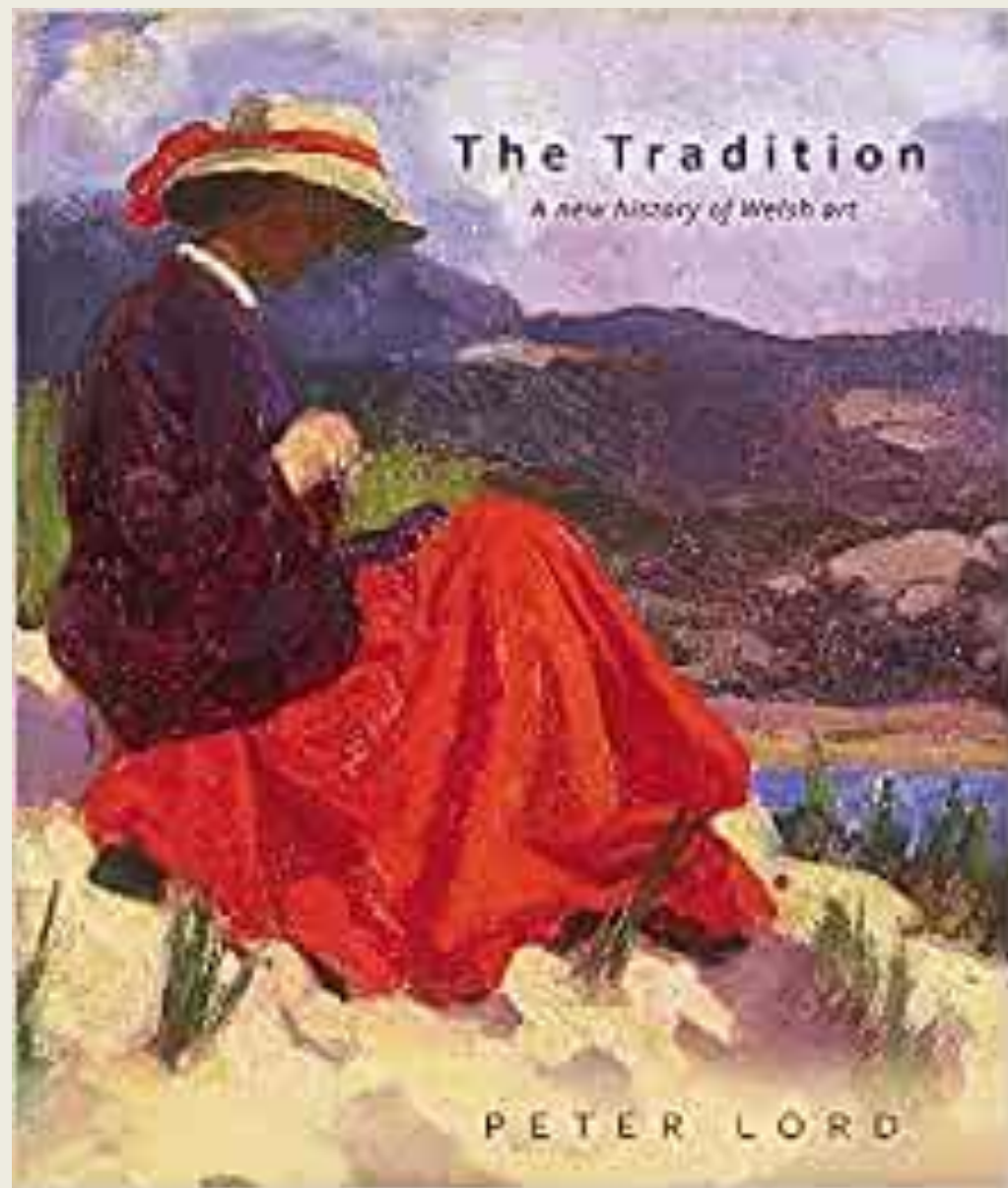


Ernest Zobole
(c.1958–1959)
People and Dogs, Ystrad



Deconstructing the historic assumptions about art in Wales has been done by Peter Lord in a series of books...







Peter Prendergast 'Nant Ffrancon'

David Hurn. Magnum
Photographer



Post-Modernism in Wales in the late sixties early seventies with Grwp Beca.



Ivor Davies *Y Tri*



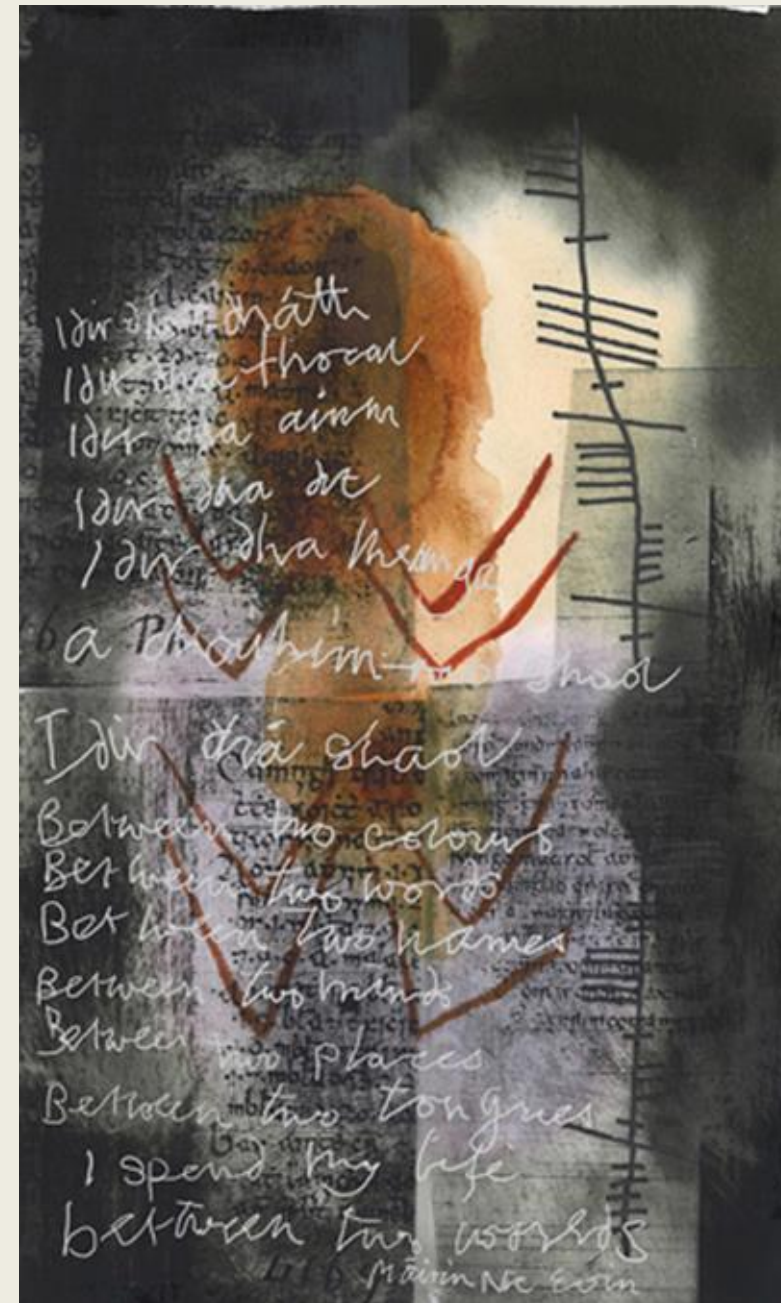
Yn yr Eisteddfod Genedlaethol a gynhaliwyd yn Wrecsam ym 1977, safodd yr artist Paul Davies yn dal trawst rheilffordd mawr pren uwch ei ben, a'r llythrennau 'WN' wedi'u cerfio'n amrwd ynddo.

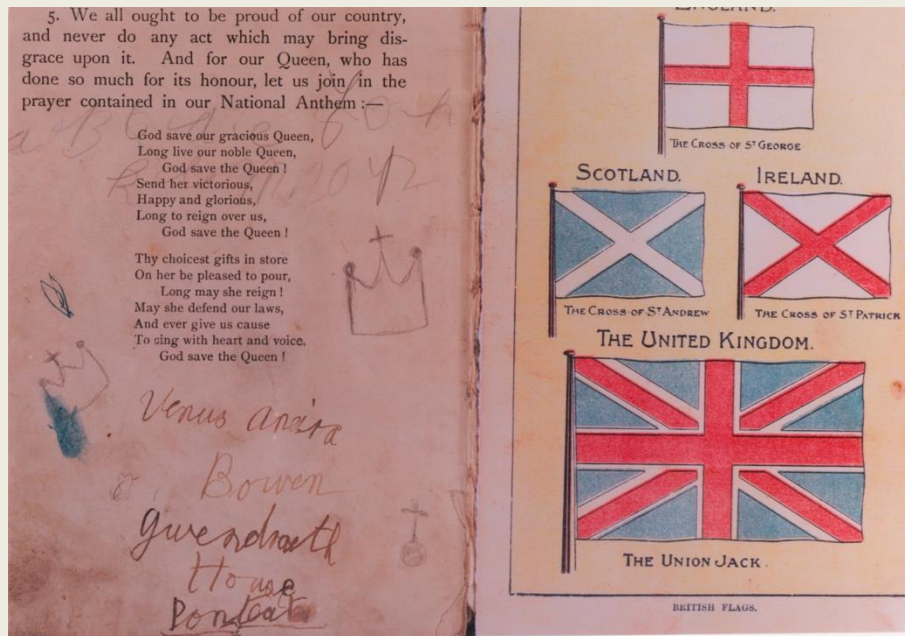
(Perfformiad, Eisteddfod Genedlaethol Wrecsam)

David Garner



Mary Lloyd Jones





Peter Finnemore

Lesson 56



Eco Warrior



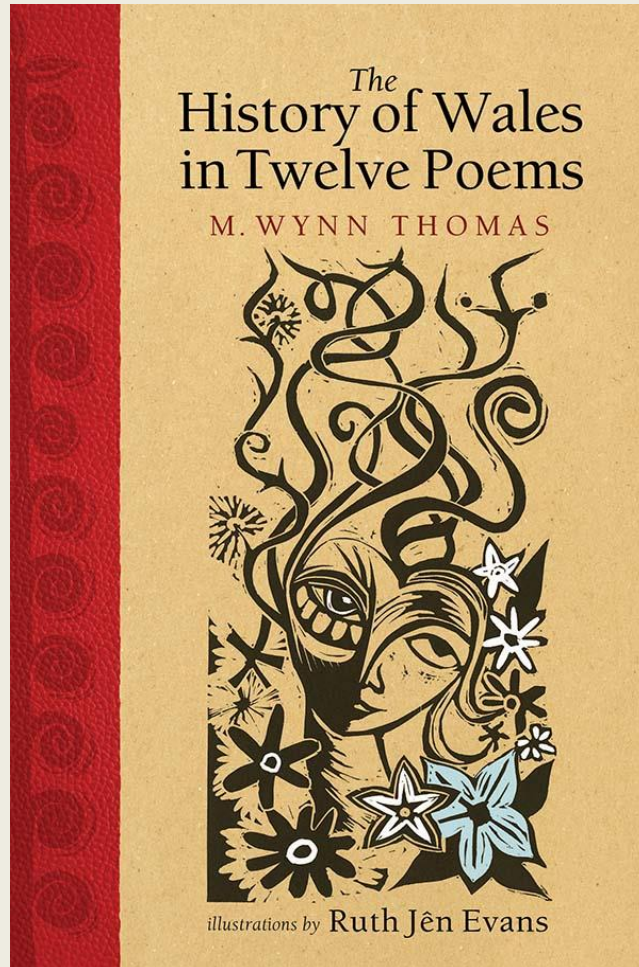
Bedwyr Williams

Le Welsh Man. 24 Hour Wellington. NZ



Bedwyr Williams (2023) Instagram

Ruth Jên



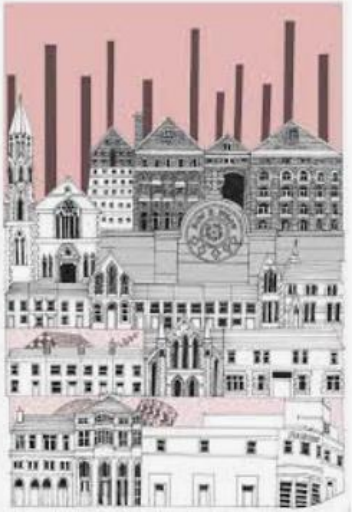
Blanced Gwlan - Gwaith Gwreiddiol/Original Work (A3)

The History of Wales in Twelve Poems
(2021) Illustrations

Have we asked enough questions?



ILLUSTRATION/ DARLUNIO



 Issuu
HOME SKETCH Efa Loi...



 Issuu
HOME SKETCH Efa Loi...



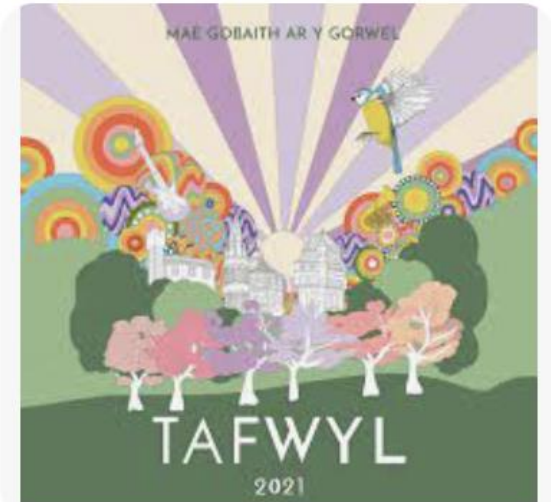
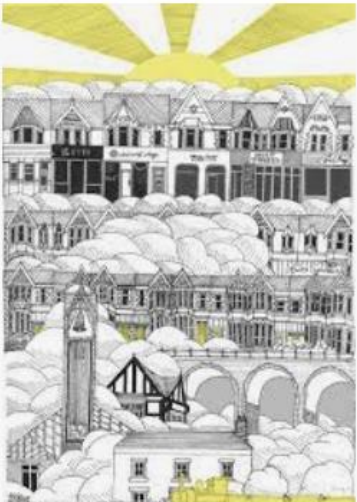
 National Library of W...
Gwrachod Cymru' (Wels...



 Issuu
HOME SKETCH Efa Loi...



 Etsy · In stock
MARI LWYD Y Fari Lwyd Efa Lois P





www.nikipilkington.com
Niki Pilkington



www.nikipilkington.com
Niki Pilkington



www.nikipilkington.com
Niki Pilkington



www.nikipilkington.com
Niki Pilkington



www.nikipilkington.com



www.nikipilkington.com



www.nikipilkington.com



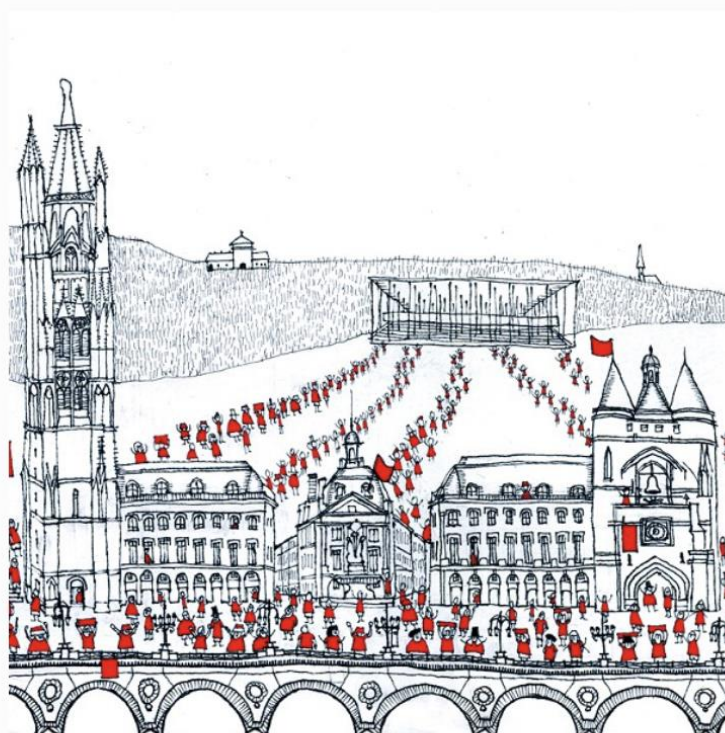
www.nikipilkington.com



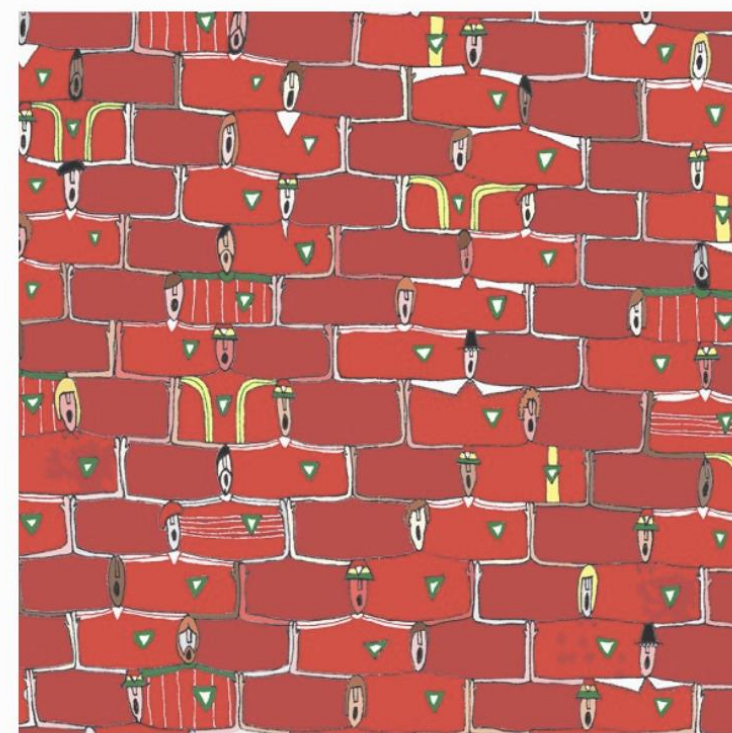
Wales International



Y WAL/BEL GOCH-THE RED WALL-BALL



RED BORDEAUX COCH



Y WAL GOCH-THE RED WALL

<http://www.llinell-amser.co.uk/>

- <https://nation.cymru/culture/how-young-artists-are-giving-wales-the-self-confidence-to-sketch-out-a-brighter-future/>